

# DIYÂR

Zeitschrift für Osmanistik,  
Türkei- und Nahostforschung  
Journal of Ottoman, Turkish  
and Middle Eastern Studies

---

Herausgegeben von der Gesellschaft für Turkologie,  
Osmanistik und Türkieforschung e.V.

---

- Barbara Henning, Taisiya Leber, Ani Sargsyan*: Cultures of Expertise in the Eastern Mediterranean
- Polina Ivanova*: Non-Professional Expertise: On the Early Modern Transformations in Armenian Manuscript Production Viewed from Ottoman Tokat and Crimea
- Hasan Çolak*: Multilingualism as a Form of Transcultural Expertise: A Study of Multilingual Ottoman Muslim Intellectuals in the Eighteenth Century
- Yusuf Ziya Karabıçak*: Expertise and Sedition: Perspectives from the Ottoman Army of 1769
- Meriç Tanık*: Proving One's Expertise and Its Worth: Agronomists', Forestry Engineers', and Veterinarians' Rhetoric on the Essential Utility of Their Knowledge in the Ottoman Empire and Republic of Turkey
- Aude Aylin de Tapia*: Cappadocia as a Field for Expertise: Paths of Three Rum 'Experts' of Cappadocia in Search of a Historical Identity
- Lale Diklitaş*: Claiming Expertise against Orientalists and Reviving Islamic Knowledge in the Republic: *İslâm-Türk Ansiklopedisi* (1940–1948)
- Susanne Härtel*: Strategies to Gain Rabbinic Authority: Situating a Responsum of Elijah Mizrahi (c. 1450–1526) in Ottoman Constantinople

Ergon

# DIYÂR

Zeitschrift für Osmanistik,  
Türkei- und Nahostforschung  
Journal of Ottoman, Turkish  
and Middle Eastern Studies

---

Herausgegeben von der Gesellschaft für Turkologie,  
Osmanistik und Türkeiforschung e.V.

---

- Barbara Henning, Taisiya Leber, Ani Sargsyan*: Cultures of Expertise in the Eastern Mediterranean
- Polina Ivanova*: Non-Professional Expertise: On the Early Modern Transformations in Armenian Manuscript Production Viewed from Ottoman Tokat and Crimea
- Hasan Çolak*: Multilingualism as a Form of Transcultural Expertise: A Study of Multilingual Ottoman Muslim Intellectuals in the Eighteenth Century
- Yusuf Ziya Karabıçak*: Expertise and Sedition: Perspectives from the Ottoman Army of 1769
- Meriç Tanık*: Proving One's Expertise and Its Worth: Agronomists', Forestry Engineers', and Veterinarians' Rhetoric on the Essential Utility of Their Knowledge in the Ottoman Empire and Republic of Turkey
- Aude Aylin de Tapia*: Cappadocia as a Field for Expertise: Paths of Three Rum 'Experts' of Cappadocia in Search of a Historical Identity
- Lale Diklitaş*: Claiming Expertise against Orientalists and Reviving Islamic Knowledge in the Republic: *İslâm-Türk Ansiklopedisi* (1940–1948)
- Susanne Härtel*: Strategies to Gain Rabbinic Authority: Situating a Responsum of Elijah Mizrahi (c. 1450–1526) in Ottoman Constantinople

Ergon

# DIYAR

*Zeitschrift für Osmanistik, Türkei- und Nabostforschung*  
*Journal of Ottoman, Turkish and Middle Eastern Studies*

www.diyar.nomos.de

**Editors:** *Gesellschaft für Turkologie, Osmanistik und Türkeiforschung e.V. (GTOT) / Society for Turkology, Ottoman Studies and Turkish Studies e.V. (GTOT)*, vertreten durch/represented by *Prof. Dr. Yavuz Köse*, Department of Near Eastern Studies, University of Vienna, Austria | *Jun.-Prof. Dr. Hülya Çelik*, Ruhr-University Bochum, Seminar für Orientalistik und Islamwissenschaft, Germany | *Dr. Élise Massicard*, CNRS Paris, France | *Dr. Astrid Menz*, Orient-Institut Istanbul, Turkey | *Prof. Dr. Christoph K. Neumann*, Direktor Orient-Institut Istanbul, Turkey | *Prof. Dr. Maurus Reinkowski*, University of Basel, Seminar für Nahoststudien, Switzerland | *Prof. Dr. Julian Rentzsch*, Johannes Gutenberg University Mainz, Institut für Slavistik, Turkologie und zirkumbaltische Studien, Germany | *PD Dr. Gül Şen*, University of Bonn, Institut für Orient- und Asienwissenschaften, Germany

**Editorial Office – Chief Editorial Staff:** *Jeanine Elif Dağyeli*, Department of Near Eastern Studies, University of Vienna, Austria | *Yavuz Köse* (chief editor), Institut für Orientalistik, Turkologie, University of Vienna, Austria | *Élise Massicard*, Directrice de recherche, CNRS Paris, France | *Julian Rentzsch*, Johannes Gutenberg University Mainz, Institut für Slavistik, Turkologie und zirkumbaltische Studien, Germany | *Christoph Werner*, University of Bamberg, Iranian Studies, Germany – **Editorship:** *Julia Fröhlich*, Schellhamergasse 7, 1160 Wien, Austria, E-Mail: diyar@nomos-journals.de

**Extended Editorial Board:** *Fatih Altuğ*, Istanbul | *Marc Aymes*, Paris | *Philip Bockholt*, Münster | *Nathalie Clayer*, Paris | *Ferenc Csirkés*, Birmingham | *Burcu Doğramacı*, München | *Markus Dressler*, Leipzig | *Onur İnal*, Wien | *Ralf Jäger*, Münster | *Michael Kemper*, Amsterdam | *Sooyong Kim*, Istanbul | *Tijana Krstić*, Wien | *Nazan Maksudyan*, Berlin | *Ash Niyazioglu*, Oxford | *Lea Nocera*, Neapel | *Kerem Öktem*, Venedig | *Alexandre Papas*, Paris | *Christine Philiou*, Berkeley | *Gisela Procházka-Eisl*, Wien | *Stefan Rohdewald*, Leipzig | *Ariane Sadjed*, Wien | *Marlene Schäfers*, Utrecht | *Jesko Schmoller*, Berlin | *Christoph Schroeder*, Potsdam | *Florian Schwarz*, Wien | *Henning Sievert*, Heidelberg | *Emmanuel Szurek*, Paris | *Zeynep Uysal*, Istanbul | *Melike Üzümlü*, Ankara | *Jenny B. White*, Stockholm | *Ali Yayıoğlu*, Stanford | *İpek Yosmaoğlu*, Evanston

**Manuscripts and Other Submissions:** All submissions should be sent to the above-mentioned address. There is no liability for unsolicited manuscripts that are submitted. They can only be returned if return postage is enclosed. Acceptance for publication must be made in text form. With the acceptance for publication, the author transfers the simple, spatially and temporally unlimited right to reproduce and distribute in physical form, the right of public reproduction and enabling access, the right of inclusion in databases, the right of storage on electronic data carriers and the right of their distribution and reproduction as well as the right of other exploitation in electronic form for the duration of the statutory copyright to Nomos Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG. This also includes forms of use that are currently not yet known. This does not affect the author's mandatory right of secondary exploitation as laid down in Section 38 (4) UrhG (German Copyright Act) after 12 months have expired after publication. A possible Creative Commons license attached to the individual contribution, or the respective issue has priority in case of doubt. For copyright, see also the general notes at [www.nomos.de/copyright](http://www.nomos.de/copyright). Unsolicited manuscripts – for which no liability is assumed – are considered a publication proposal on the publisher's terms. Only unpublished original work will be accepted. The authors declare that they agree to editing that does not distort the meaning.

**Copyright and Publishing Rights:** All articles published in this journal are protected by copyright. This also applies to the published court decisions and their guiding principles, insofar as they have been compiled or edited by the submitting person or the editorial staff. Copyright protection also applies with regard to databases and similar facilities. No part of this journal may be reproduced, disseminated or publicly reproduced or made available in any form, included in databases, stored on electronic data carriers or otherwise electronically reproduced, disseminated or exploited outside the narrow limits of copyright law or beyond the limits of any Creative Commons license applicable to this part without the written permission of the publisher or the authors. Articles identified by name do not necessarily reflect the opinion of the publisher/editors. The publisher observes the rules of the Börsenverein des Deutschen Buchhandels e.V. on the use of book reviews.

**Advertisements:** Verlag C.H.BECK, Anzeigenabteilung, Dr. Jiri Pawelka, Wilhelmstr. 9, D-80801 München; Media-Sales: Phone: +49-89-38189-612, E-Mail: [mediaberatung@beck.de](mailto:mediaberatung@beck.de)

**Publisher and Overall Responsibility for Production:** Nomos Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG, Waldseestr. 3–5, D-76530 Baden-Baden, Phone: +49-7221-2104-0, Fax: +49-7221-2104-27, [www.nomos.de](http://www.nomos.de), Geschäftsführer/CEO: Thomas Gottlöber, HRA 200026, Mannheim, Sparkasse Baden-Baden Gaggenau, IBAN DE05662500300005002266 (BIC SOLADES1BAD)

**Frequency of Publication:** Semi-annually

**Customer Service:** Phone: +49-7221-2104-280, E-Mail: [service@nomos.de](mailto:service@nomos.de)

ISSN 2625-9842

# Diyâr

Jahrgang 6 · Heft 1 · 2025

## Inhaltsübersicht / Contents

### Einleitung / Introduction

Barbara Henning, Taisiya Leber, Ani Sargsyan  
Cultures of Expertise in the Eastern Mediterranean..... 5

### Aufsätze / Articles

Polina Ivanova  
Non-Professional Expertise: On the Early Modern Transformations  
in Armenian Manuscript Production Viewed from Ottoman Tokat and Crimea..... 16

Hasan Çolak  
Multilingualism as a Form of Transcultural Expertise: A Study of Multilingual  
Ottoman Muslim Intellectuals in the Eighteenth Century..... 44

Yusuf Ziya Karabıçak  
Expertise and Sedition: Perspectives from the Ottoman Army of 1769..... 60

Meriç Tanık  
Proving One's Expertise and Its Worth: Agronomists', Forestry Engineers',  
and Veterinarians' Rhetoric on the Essential Utility of Their Knowledge  
in the Ottoman Empire and Republic of Turkey..... 81

Aude Aylin de Tapia  
Cappadocia as a Field for Expertise: Paths of Three Rum 'Experts'  
of Cappadocia in Search of a Historical Identity ..... 117

Lale Diklitaş  
Claiming Expertise against Orientalists and Reviving Islamic Knowledge  
in the Republic: *İslâm-Türk Ansiklopedisi* (1940–1948)..... 134

### Epilog / Epilogue

Barbara Henning, Taisiya Leber, Ani Sargsyan ..... 159

**Einzelbeitrag / Individual Paper**

- Susanne Härtel  
Strategies to Gain Rabbinic Authority: Situating a Responsum  
of Elijah Mizrahi (c. 1450–1526) in Ottoman Constantinople ..... 162

**Rezensionen / Book Reviews**

- Gülfem Alıcı  
Voswinkel Filiz, Esther. *Aziz Mahmud Hüdayi in Istanbul – Biographie eines Ortes*..... 183
- Selin Altunsoy  
Alkan, Necati. *Non-Sunni Muslims in the Late Ottoman Empire: State and Missionary Perceptions of the Alawis* ..... 188
- Özkan Bardakçı  
Lellouch, Benjamin. 2024. *Abmed Pacha et les juifs du Caire (1523–1524), Histoire et historiographie* ..... 191
- Gianfranco Bria  
Karaosmanoğlu, Yakup Kadri, and Wilson, Brett M. (Translator and Editor). 2023. *Nur Baba: A Sufi Novel of Late Ottoman Istanbul*..... 194
- Anıl Küçüktaka  
Akgöz, Görkem. 2024. *In the Shadow of War and Empire: Industrialisation, Nation-Building, and Working-Class Politics in Turkey* ..... 199
- Nilab Saeedi  
Yılmaz, Mehmet Şakir. 2022. “Koca Nişancı” of Kanuni: Celalzâde Mustafa Çelebi, Bureaucracy, and “Kanun” In the Reign of Suleyman the Magnificent (1520–1566)..... 202